

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 30th April, 2002

於二零零二年四月三十日

		Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 HK\$'M 百萬港元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Investment properties	投資物業	18	179	211
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	19	351	290
Goodwill	商譽	20	1	—
Intangible assets	無形資產	21	—	3
Interest in an associate	聯營公司權益	23	532	830
Investments in securities	投資證券	24	19	—
Deposit for acquisition of investment securities	購買投資證券之按金		—	19
Restricted cash	受限制現金	45	15	20
Other receivables	其他應收款項		4	—
			<b>1,101</b>	<b>1,373</b>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	25	27	48
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	26	61	45
Trade receivable due from an associate	應收聯營公司之貿易款項	27	9	10
Deposits and prepayments	按金及預付款項		18	23
Prepaid tax	預繳稅項		—	1
Restricted cash	受限制現金	45	6	—
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		31	52
			<b>152</b>	<b>179</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	28	75	34
Bills payable	應付票據		10	—
Deposits and accrued expenses	按金及應計費用		46	53
Provisions	撥備	29	25	26
Provision for taxation	稅項撥備		25	25
Obligations crystallised under guarantees	履行擔保責任	30	146	93
			<b>327</b>	<b>231</b>
<b>Net current liabilities</b>	<b>流動負債淨額</b>		<b>(175)</b>	<b>(52)</b>
			<b>926</b>	<b>1,321</b>

35

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 30th April, 2002

於二零零二年四月三十日

		Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 HK\$'M 百萬港元
<b>Capital and reserves</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	31	43	41
Share premium and reserves	股份溢價及儲備	32	778	1,252
			<b>821</b>	<b>1,293</b>
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Long term borrowings	長期借貸	33	93	11
Other payables	其他應付款項		5	—
Accrued expenses	應計開支		6	—
Deferred taxation	遞延稅項	34	1	17
			<b>105</b>	<b>28</b>
			<b>926</b>	<b>1,321</b>

The financial statements on pages 34 to 109 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 26th August, 2002 and are signed on its behalf by:

載於第34至109頁之財務報告由董事會於二零零二年八月二十六日批准並授權刊發，並由下列董事代表董事會簽署：

**Li Tung Lok**  
李同樂  
Director  
董事

**Cheng Hoi Tao**  
鄭海滔  
Director  
董事